



# **XWEB300D/500D/500B PRO**


**(V.2.0)**


# OBSAH


<b>1. LIKVIDACE VÝROBKŮ (WEEE) .....</b>	<b>5</b>
<b>2. PRO KOHO JE TATO PŘÍRUČKA URČENA .....</b>	<b>5</b>
<b>3. OBSAH BALENÍ .....</b>	<b>6</b>
<b>4. TECHNICKÉ VLASTNOSTI .....</b>	<b>7</b>
<b>5. INSTALACE .....</b>	<b>8</b>
5.1    INSTALACE XWEB300D / 500D .....	9
5.1.1    LED .....	10
5.2    Instalace XWEB500B .....	11
5.2.1    LED .....	12
5.3    PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ .....	12
5.3.1    KONFIGURACE řad XC400/600/800/900 a XH200/300/400 .....	14
5.3.2    KONFIGURACE MODELŮ XJA/XJP/XJM .....	14
<b>6. VZDÁLENÉ PŘIPOJENÍ .....</b>	<b>14</b>
6.1    POŽADAVKY NA SOFTWARE PRO STOLNÍ POČÍTAČE (PC) .....	14
6.2    POŽADAVKY NA MOBILNÍ SOFTWARE (SMARTPHONE/TABLET) .....	15
6.3    PROPOJENÍ NAPŘÍČ KABELY .....	16
6.4    PŘIPOJENÍ K INTRANETU (LAN PŘIPOJENÍ) A VPN .....	17
6.5    PŘIPOJENÍ K INTERNETU NA VEŘEJNÉ IP .....	18
6.6    PŘIPOJENÍ WIFI .....	19
<b>7. NOUZOVÝ POSTUP .....</b>	<b>20</b>
<b>8. OPERATIVITA .....</b>	<b>22</b>
<b>9. SYSTÉMOVÁ DATA .....</b>	<b>22</b>
<b>10. TRADEMARKS .....</b>	<b>22</b>
<b>11. POZNÁMKY .....</b>	<b>23</b>


**UPOZORNĚNÍ: ABYSTE ZABRÁNILI VZNIKU PLAMENE NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, ZABRAŇTE KONTAKTU TOHOTO ZAŘÍZENÍ S DEŠTĚM NEBO VODOU.**


	<p><b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p>		<p>UPOZORNĚNÍ: ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEODSTRAŇUJTE KRYT. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTI, KTERÉ BY UŽIVATEL MUSEL OPRAVOVAT. VŽDY MĚJTE SERVIS PROVÁDĚJÍ KVALIFIKOVANÍ PRACOVNÍCI.</p>
			<p>SYMBOL BLESKU V ROVNOSTRANNÉM TROJÚHELNÍKU MÁ UŽIVATELE UPOZORNIT NA PŘÍTOMNOST POTENCIÁLNĚ NEBEZPEČNÉHO NEIZOLOVANÉHO ZAŘÍZENÍ. ELEKTRICKÉ NAPĚTÍ</p>
			<p>VYKŘÍČNÍK V ROVNOSTRANNÉM TROJÚHELNÍKU MÁ ZA CÍL UPOZORNIT NA TO, ŽE UŽIVATELE NA NUTNOST VĚNOVAT ZVLÁŠTNÍ POZORNOST OBSAHU TÉTO PŘÍRUČKY.</p>





<p>POZOR</p> 	<p>Toto zařízení musí instalovat výhradně kvalifikovaný personál s odpovídajícím technickým vzděláním a zkušenostmi, který si je vědom nebezpečí, kterému je vystaven. Úkony popsané v tomto dokumentu jsou určeny výhradně pro servisní pracovníky. Uživatel není oprávněn přístroj otevírat</p>
--	---

<p>POZOR</p> 	<p>Používejte pouze modemy a zařízení USB oficiálně podporované touto monitorovací jednotkou. Společnost Copeland Controls S.r.l. nenese odpovědnost za případné poruchy nebo škody vzniklé v důsledku použití nepodporovaných zařízení.</p>
---	--

<p>POZOR</p> 	<p>Společnost Copeland Controls S.r.l. si vyhrazuje právo provádět změny v tomto návodu bez předchozího upozornění. Nejnovější dostupnou verzi si můžete stáhnout z webových stránek.</p>
--	---


<p>POZOR</p> 	<p>Bezprostředně po výpadku napájení se nezaznamenávají žádná nová data; všechna zaznamenaná data se uchovávají v nevolatilní paměti. Paměť je elektronická a žádná data se neuchovávají ani nepřenášejí na jiná média, například na papír. Po zaplnění paměti se nejstarší data ztratí, aby bylo možné uložit nejnovější data. Výrobek poskytuje na uživatelském rozhraní údaje o spotřebě paměti. Zařízení nemá vlastní zdroj napájení. Interval záznamu je konfigurovatelný v rozmezí od minima 30 sekund do maxima 1 dne. Doba trvání záznamů závisí na intervalu a počtu bodů nakonfigurovaných pro každé zařízení v konfiguraci. Pro 2 analogové zdroje v 15minutových intervalech je garantován jeden rok záznamu dat pro každé nakonfigurované zařízení. Výběr jiných zdrojů může ovlivnit výkon ukládání.</p>
--	--

<p>POZOR</p> 	<p>Jedná se o výrobek třídy A. V obytném prostředí může způsobovat rádiové rušení. V takovém případě může být nutné, aby uživatel přijal vhodná protipatření.</p>
--	---

<b>POZOR</b> 	<p>Společnost Copeland Controls S.r.l. si vyhrazuje právo měnit složení svých výrobků, aniž by o tom zákazníka informovala, přičemž v každém případě zaručuje stejnou a nezměněnou funkci.</p>
<b>POZOR</b> 	<p>Výrobek není vhodný do prostředí vystaveného mechanickým vibracím a neodolává nárazům. Musí být instalován v suchém a čistém prostředí.</p>
<b>POZOR</b> 	<p>Zákazník přebírá plnou odpovědnost a riziko za konfiguraci výrobku pro dosažení výsledků instalace a/nebo konečného zařízení/systému. Na žádost zákazníka a po konkrétní dohodě může být společnost Copeland Controls S.r.l. přítomna při uvedení finálního zařízení/aplikace do provozu jako konzultant, v žádném případě však nemůže nést odpovědnost za správnou funkci finálního zařízení/systému.</p>
<b>POZOR</b> 	<p>Vzhledem k tomu, že výrobky společnosti Copeland Controls S.r.l. jsou součástí velmi vysoké technologické úrovně, je pro jejich co nejlepší využití nutná fáze kvalifikace/konfigurace/programování/uvedení do provozu. V opačném případě může dojít k poruše těchto výrobků a společnost Copeland Controls S.r.l. za to nemůže nést odpovědnost. Výrobek se nesmí používat jiným způsobem, než je uvedeno v dokumentaci.</p>

## 1. LIKVIDACE VÝROBKŮ (WEEE)

S odkazem na SMĚRNICI EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2012/19/EU ze dne 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a příslušných vnitrostátních prováděcích předpisů bychom rádi informovali uživatele EEZ v domácnostech, že:

- povinnost neodstraňovat OEEZ jako netříděný komunální odpad a odděleně sbírat taková OEEZ;
- K likvidaci se musí používat veřejné nebo soukromé sběrné systémy stanovené místními zákony. Po skončení životnosti je také možné zařízení vrátit distributorovi, pokud je zakoupeno nové.
- Toto zařízení může obsahovat nebezpečné látky; nesprávné použití nebo likvidace by mohly mít negativní účinky na lidské zdraví a životní prostředí.
- Symbol  na výrobku nebo na obalu označuje, že s výrobkem je třeba nakládat jako s tříděným odpadem.
- V případě nesprávné likvidace mohou být uplatněny sankce podle platných místních zákonů o likvidaci odpadů.

## 2. PRO KOHO JE TATO PŘÍRUČKA URČENA

Tato příručka je určena profesionálním uživatelům, jako je například instalátor systému XWEB. Případně také správce sítě, ke které bude připojen.

Nedílnou součástí této příručky jsou mechanické výkresy výrobku potřebné pro zásahy a možné konfigurace sítě.

### 3. OBSAH BALENÍ

Před otevřením balení se ujistěte, že je neporušené a nejeví známky nárazu nebo poškození. Před zahájením jakékoli operace doporučujeme zkontrolovat, zda krabice XWEB obsahuje:

- 1 jednotka XWEB
- 1 Stručná instalační příručka
- 1 křížový kabel Ethernet
- 1 napájecí kabel (pouze XWEB500)
- Zásuvné konektory
  - XWEB300**
    - 2x2 způsoby (1 zelený a 1 černý)
    - 2x3 způsoby
  - XWEB500D**
    - 2x2 způsoby (2 zelené a 1 černý)
    - 1x3 způsoby
    - 1x7 způsobů
  - XWEB500B**
    - 2x7 způsobů
    - 1x3 způsoby
- 1 dvoucestný jumper



Pokud je některá z následujících součástí poškozena, neváhejte se obrátit na svého prodejce.

Volitelně můžete obdržet také modem nebo wifi klíč, které nejsou součástí balíčku. Při použití připojení přes modem se vždy ujistěte, že typ modemu, který se chystáte instalovat, je model schválený společností Copeland Controls, protože ta nenese odpovědnost za špatnou funkci zařízení, která nejsou výslovně schválena.

#### 4. TECHNICKÉ VLASTNOSTI

	XWEB300D / 500D	XWEB500B
<b>Rozměry</b>	175 x 110 x 41 mm	230 x 210 x 87 mm
<b>Montáž</b>	Lišta DIN	Montáž na stěnu a panel
<b>Stupeň ochrany</b>	Vnitřní použití, otevřený typ (NEMA - UL 50e) IP20 (EN60529)	Vnitřní použití, otevřený typ
<b>Napájení</b>	100-240VAC ±10%	230V
<b>Napájecí frekvence</b>	50/60 Hz	
<b>Kategorie přepětí</b>	II	
<b>Jmenovitý výkon</b>	Max. 15VA	Maximální výkon 20VA
<b>Jmenovité impulzní napětí</b>	2500V	
<b>Ochranná pojistka</b>	15A	
<b>Typ akce</b>	1.B	
<b>Stupeň znečištění</b>	2	
<b>Teplotní provozní podmínky</b>	-20T60°C	0-60 °C, relativní vlhkost 20-85 % (bez kondenzace)
<b>Přepavní a skladovací teplota</b>	-40T85°C	
<b>Užitečné údaje o připojení přístroje</b>	Sériový kabel může být dvou vodičový a stíněný, s minimálním průřezem 0,5 m2 (např. BELDEN 8772).	
<b>Interní baterie a přesnost RTC</b>	Dobíjecí lithiová baterie, kterou nelze vyjmout. 50 ppm pro kolísání teploty do 60 °C, 5 ppm pro stárnutí. Maximální posun hodin za rok je tedy 33 min za rok.	
<b>Digitální vstupy</b>	Opticky izolovaný se společným napětím +12 Vdc (izolovaný), připojitelný pomocí dvoucestné svorkovnice. Pouze u modelu XWEB500D	1 bezdrátový digitální vstup (volný kontakt)
<b>Digitální výstupy</b>	AUX1-2-3 suché kontakty pro odporové zátěže 24/120/240 Vac max. 5 A. Port AUX1 ("Systémový alarm") v přepínači; připojitelný přes třicestnou svorkovnici; vždy přítomný. Porty AUX2 ("Alarm 1") a AUX3 ("Alarm 2") připojitelné pomocí dvoucestné svorkovnice; k dispozici pouze pro XWEB500D. Pwr Ext Modem' Výstup 12Vdc max. 250mA připojitelný přes dvoucestnou svorkovnici; vždy přítomnost	4 digitální výstupy (1x spínací, 3x normálně otevřený). Výstupy se suchým kontaktem. Maximální proud (pro každé relé): Napájení Ext Modem suché kontakty: 5A 12Vdc
<b>Porty RS485</b>	Port RS485 1: optoizolovaný (vždy přítomný) Port RS485 2: optoizolovaný (pouze pro XWEB500D)	Port RS485 1: optoizolovaný Port RS485 2: optoizolovaný
<b>Porty USB</b>	1 standardní port HOST konektor typu A Maximální dodávaný proud 500 mA	2 standardní porty HOST Konektor typu A Maximální dodávaný proud 250 mA na port
<b>Účel kontroly</b>	Provozní regulátor	
<b>Konstrukce kontroly</b>	Samostatné zařízení	
<b>Schválení</b>	CE, UL. Systém sestávající z této řídicí a monitorovací jednotky a měřičů teploty Copeland Controls, které odpovídají normě EN13485, je v souladu s nařízením ES č. 37/2005 a zejména s normou EN12830. Záznamníky teploty pro přepravu, skladování a distribuci chlazených, zmrazených a hluboce zmrazených výrobků (UNI EN 12830, S, A, 1, měření rozsah odpovídající třídě připojených zařízení)	ES. Systém sestávající z této řídicí a monitorovací jednotky a měřičů teploty Copeland Controls, které odpovídají normě EN13485, je v souladu s nařízením ES č. 37/2005, a zejména s normou EN12830. Záznamníky teploty pro přepravu, skladování a distribuci chlazených, zmrazených a hluboce zmrazených výrobků (UNI EN 12830, S, A, 1, měření rozsah odpovídající třídě připojených zařízení)

**POZOR:**



U všech modelů lze svorkovnici pro připojení relé použít pro přímý pohon zátěže 230 V, ale napětí mezi jednotlivými svorkami nelze směšovat.

## 5. INSTALACE

Při instalaci nesmí být systém XWEB nijak otevřen (XWEB300D/500D). Pokud je krabice otevřena, záruka zaniká. Systém lze instalovat různými způsoby v závislosti na modelu a typu přístupu k uživatelskému rozhraní, který chcete poskytnout konečnému uživateli. Zvláštnosti těchto typů připojení jsou popsány v této příručce.

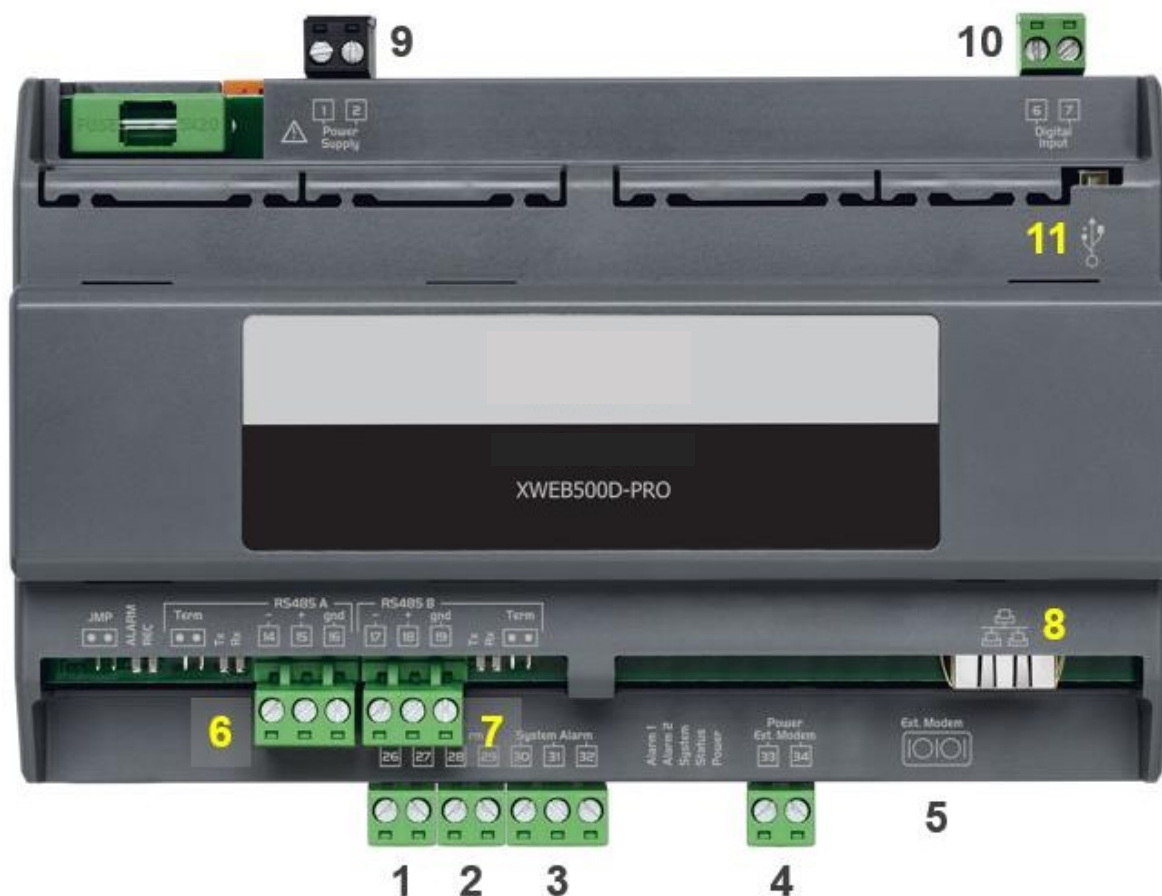
**UPOZORNĚNÍ:** abyste ochránili sebe i společnost XWEB, zapínejte přístroj pouze tehdy, když jsou již připojena všechna elektrická zařízení. Aby nedošlo k náhodnému zapnutí, připojte napájecí kabel až po připojení všech ostatních externích jednotek.



- XWEB používejte pouze se síťovým napájením a se zařízením, které splňuje všechny platné normy. Zkrat v elektrické síti nebo v jakémkoli zařízení připojeném ke XWEB může poškodit samotný XWEB;
- Chyby v zapojení (a jiná než předepsaná zapojení) mohou ohrozit bezpečnost obsluhy a způsobit poruchy systému a k němu připojených přístrojů;
- Nepřipojujte XWEB k zařízením, která překračují uvedené maximální zatížení.
- Vložte jedno nebo více snadno přístupných odpojovacích zařízení mimo zařízení, abyste oddělili zařízení od zdroje napájení;
- Přístroj nepoužívejte v prostředí s hořlavými plyny.
- Zařízení nijak neupravujte.



## 5.1 INSTALACE XWEB300D / 500D



TERMINÁLNÍ BLOK

Terminály	Popis	Terminály	Popis
26 27	(1) Poplachové relé 1 (**)	1 2	(9) Napájecí zdroj XWEB
28 29	(2) Poplachové relé 2 (**)	33 34	(4) Externí napájení GSM modemu (*) 33 [-]; 34 [+]
30 31 32	(3) Systémové poplachové relé 30-31 Normálně otevřeno 30-32 Normálně zavřeno		(11) USB pro externí periferie
6 7	(10) Digitální vstup (**)		(5) COM pro externí modem
14 15 16	(6) RS485 A		(8) Síťový konektor RJ45 LAN
17 18 19	(7) RS485B (**)		

(\*)= 12Vdc - 250mA. Seznam podporovaných modemů je k dispozici online  
(\*\*)= pouze pro XWEB500

## 5.1.1 LED

Led	Barva	Popis
Alarm	Červená	Alarm na lince RS485
Rec	Modrá	Systém v záznamu dat
Power	Zelená	Systém na
Stav	Zelená	Fronta odesílání zpráv/událostí
Systém	Červená	Systémový alarm
Alarm1	Červená	Stav reléového výstupu 1 (*)
Alarm2	Červená	Stav reléového výstupu 2 (*)

(\*)= Pouze pro XWEB500D

**POZOR:** stav systémové LED diody je spojen se stavem příslušného relé "Systémový alarm (3)".

**UPOZORNĚNÍ:** u XWEB300D se u "systémového relé" jako AUX předpokládá následující logika:

- v klidovém stavu (XWEB vypnutý) jsou kontakty 30-32 sepnuté
- v případě poplachu se zavírá 30-31 hodin.
- při zapnutí na několik sekund se zavře na 30-31. Pak, pokud nejsou žádné alarmy, se vrátí do klidového stavu a zavře se na 30-32.

**UPOZORNĚNÍ:** pro XWEB500D pracuje systémové poplachové relé bezpečně s následující logikou:

XWEB500B	Kontakt 30-31	Kontakt 30-32
Vypnuto	Otevřít	Uzavřeno
Zapnuto, povoleno, žádné alarmy	Uzavřeno	Otevřít
Zapnuto, povoleno, v systémovém alarmu	Otevřít	Uzavřeno
Zapnuto, vypnuto	Uzavřeno	Otevřít

Pokud se při zapnutí objeví systémový alarm, kontakt 30-31 se během fáze zapnutí na několik sekund sepne a poté se opět rozezne.

**UPOZORNĚNÍ XWEB500D:** pro zajištění správného odesílání SMS zpráv používejte raději externí napájení modemu ze samotného XWEB. Použijte kabel dodaný v sadě modemu na svorkách 33 [-]; 34 [+].

**UPOZORNĚNÍ:** Během počáteční fáze zapínání se kontrolky ALARM, REC, SYSTE a POWER rozsvěcují trvale po dobu přibližně 45 sekund.

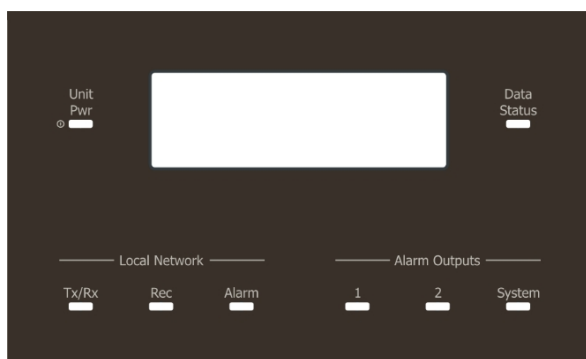
5.2

INSTALACE XWEB500B



Terminály		Popis	Terminály		Popis
1		(1) Poplachové relé 1			(9) RS485 B
2					
3		(2) Poplachové relé 2			(11)  Napájecí zdroj XWEB
4					
5		(3) Systémové poplachové relé			(8) 2 x USB pro externí periferie
6		5-6 Normálně otevřeno			
7		5-7 Normálně zavřeno			
8		(4) Relé resetování modemu			(10) COM pro externí modem
9					
10		(5) Digitální vstup			(7) Síťový konektor RJ45 LAN
11					
12		(6) RS485 A			
13					
14					

## 5.2.1 LED



Led	Barva	Popis
Jednotka Power	Zelená	Systém na
TX/RX	Červená	Sériová komunikace POZOR POUZE SERIÁL A (6)
Rec	Modrá	Systém v záznamu dat
Alarm	Červená	Alarm na lince RS485
Alarmový výstup 1	Červená	Stav reléového výstupu 1
Alarmový výstup 2	Červená	Stav reléového výstupu 2
Systém	Červená	Systémový alarm
Stav dat	Zelená	Fronta odesílání zpráv/událostí

**POZOR:** stav systémové LED diody je spojen se stavem příslušného relé "systémového alarmu".

**UPOZORNĚNÍ:** pro XWEB500B pracuje systémové poplachové relé bezpečně s následující logikou:

XWEB500B	Kontakt 5-7	Kontakt 5-6
Vypnuto	Otevřít	Uzavřeno
Zapnuto, povoleno, žádné alarmy	Uzavřeno	Otevřít
Zapnuto, povoleno, v systémovém alarmu	Otevřít	Uzavřeno
Zapnuto, vypnuto	Uzavřeno	Otevřít

Pokud se při zapnutí objeví systémový alarm, kontakt 5-7 se během fáze spouštění na několik sekund sepne a poté se opět rozezne.

**UPOZORNĚNÍ:** externí modem napájejte přes svorky 8-9 XWEB, abyste zajistili správné odesílání SMS zpráv. Relé "reset modemu" je napájeno pro reset, v klidovém stavu každé dvě minuty a před každou aktivací služby.

**UPOZORNĚNÍ:** Během počáteční fáze zapnutí blikají v pravidelných intervalech kontrolky STATUS, REC a ALARM. Toto blikání je NORMÁLNÍ a upozorňuje na pravidelný průběh fáze zapalování, která může trvat až 5 minut.

## 5.3 PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ

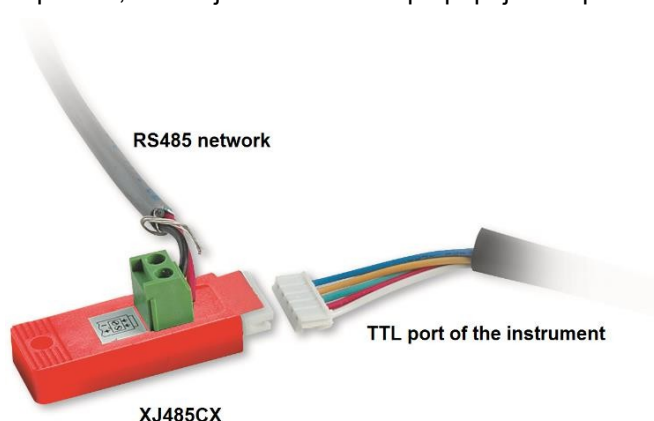
XWEB má alespoň jeden sériový port RS485, ke kterému lze připojit linku řídicího zařízení. Pokud je k dispozici více než jedna sériová linka, lze obsluhovat více než jednu linku zařízení.

Většina řídicích jednotek Copeland Controls je vybavena sériovým výstupem RS485 a lze je připojit bez potřeby dalšího modulu nebo propojovacího kabelu. Chcete-li se o této možnosti přesvědčit, podívejte se na

vlastnosti regulátoru v jeho příručce.

Některá zařízení Copeland Controls však nemusí být v přímé podobě, ale lze je získat prostřednictvím malého externího převodníku Copeland Controls XJRS485 nebo Copeland Controls XJ485. Výstup regulátoru je převeden z "TTL" (pětivodičový) na "485" (dvouvodičový). Pokud potřebujete použít převodník TTL/485, věnujte pozornost v:

- Udržujte kabel TTL mimo dosah jakéhokoli zdroje elektromagnetického rušení.
- Připojte každý modul XJ485 k přístroji pomocí kabelu TTL dodaného s modulem.
- Označte polaritu výstupu 485, kterou je třeba dodržet při připojování přístrojů do sítě.

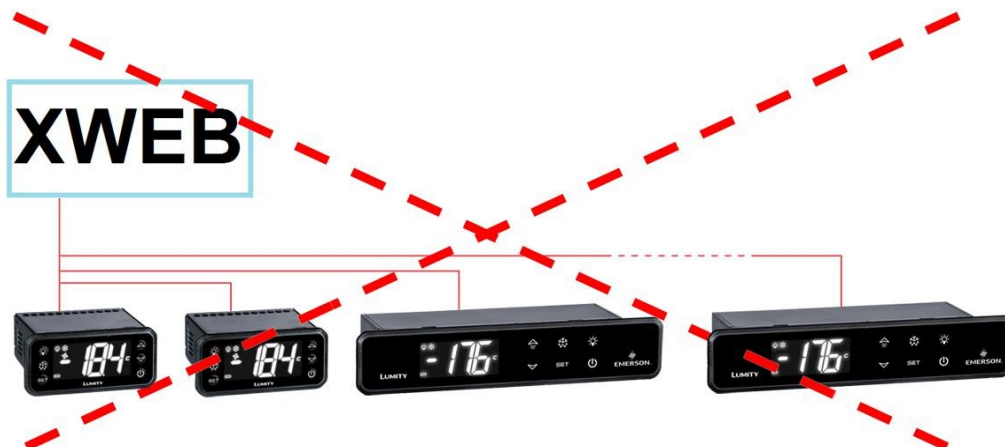


Níže je uveden seznam provozních tipů pro dosažení nejlepšího výsledku z hlediska spolehlivosti sítě přístrojů, sériové připojení RS485:

- Sériový kabel může být dvouvodičový a stíněný, s minimálním průřezem 0,5 m<sup>2</sup> (např. BELDEN 8772). Tento kabel se doporučuje pro své technické vlastnosti a pro zachování kvality elektrického signálu;
- Kabel sériové linky musí dosáhnout na všechna místa přístroje: zkontrolujte uspořádání zařízení a různé vzdálenosti, které musí kabel urazit;
- Délka sériového kabelu může dosáhnout maximálně 1 km.
- Respektujte polaritu uvedenou na přístroji a polaritu vodičů kabelu vedoucího k sériovému zařízení.
- Sériový kabel udržujte mimo dosah napájecích kabelů a všech možných zdrojů elektromagnetického rušení.
- Stínění sériového kabelu připojte v jednom bodě k uzemnění elektrického systému.
- Svorky "Gnd" nepřipojujte.
- Nakreslete mapu instalace, kterou nastavujete: bude užitečná jak v případě problémů, tak v případě budoucích úprav; sériové vedení musí dosáhnout všech míst, kde mají být přístroje ovládány.
- Neodvštěvujte se do linie:



Správné připojení



#### Nesprávné připojení

Na stejném řádku musí být každému řadiči naprogramována jeho vlastní **jedinečná sériová adresa** prostřednictvím parametru **Adr**. Postup přístupu a úprav naleznete v instalační příručce samotného přístroje. Abyste získali jednoduchý popis kategorií, do kterých patří, rozdělte programování adres postupně. Některé zvláštní případy jsou uvedeny na následujících stránkách.

Ukončovací odpory 120Ω jsou užitečné u vedení delších než 50 metrů se široce rozmístěnými zařízeními. Pokud je XWEB umístěn na jednom konci linky RS485, měl by být zakončovací odpor 120Ω vložen mezi + a - svorky RS485 posledního přístroje na opačném konci linky. V tomto případě aktivujete koncový odpor XWEB vložením propojky TERM příslušné řady (XWEB300D/500D), tj. nastavte mikrospínač TERM řady 1 nebo 2 do polohy ON. NEVKLÁDEJTE propojku/mikropřepínač, pokud se XWEB nachází uprostřed linky RS485.

#### 5.3.1 KONFIGURACE ŘADY XC400/600/800/900 A XH200/300/400

Tyto přístroje mají dvě sériové adresy a musí být nakonfigurovány stejně. Postup přístupu a úprav naleznete v instalační příručce samotného přístroje.

#### 5.3.2 KONFIGURACE MODELŮ XJA/XJP/XJM

Přístroje řady XJA/XJP/XJM lze nakonfigurovat s jednou nebo více adresami modbus. Postup konfigurace naleznete v jejich instalační příručce.

### 6. VZDÁLENÉ PŘIPOJENÍ



Uživatel může přistupovat k webovému uživatelskému rozhraní z řádně připojeného a nakonfigurovaného počítače nebo rovnocenného zařízení. Pro první konfiguraci se doporučuje použít PC nebo alespoň grafický terminál s vysokým rozlišením.

Použitý terminál musí splňovat a podporovat minimální funkce pro instalaci a používání následujícího softwaru.

#### 6.1 POŽADAVKY NA SOFTWARE PRO STOLNÍ POČÍTAČE (PC)

Prohlížeč	Podpora	Minimální verze
Microsoft Edge	PODPOROVÁNO	16+
Mozilla Firefox	PODPOROVÁNO	54+
Google Chrome	PODPOROVÁNO	58+
Apple Safari	PODPOROVÁNO	10.1+
Opera	PODPOROVÁNO	44+

Microsoft Internet Explorer	<b>NENÍ PODPOROVANO</b>
-----------------------------	-------------------------

## 6.2 POŽADAVKY NA MOBILNÍ SOFTWARE (SMARTPHONE/TABLET)

Prohlížeč	Podpora	Minimální verze
Apple iOS Safari	PODPOROVANO	10.3+
Android Google Chrome	PODPOROVANO	58+
Android Mozilla Firefox	PODPOROVANO	54+

Všechny novější počítače jsou schopny tyto požadavky splnit. Při posuzování počítačů, které se mají zakoupit nebo které již vlastníte, je však vhodné požádat o radu odborníka na IT.

V následujících částech budou uvedeny obecné informace o možných konfiguracích sítě. Od samého počátku doporučujeme využít služeb odborníků na IT a/nebo správce sítě k posouzení konfigurací, které nejlépe vyhovují vašim potřebám.

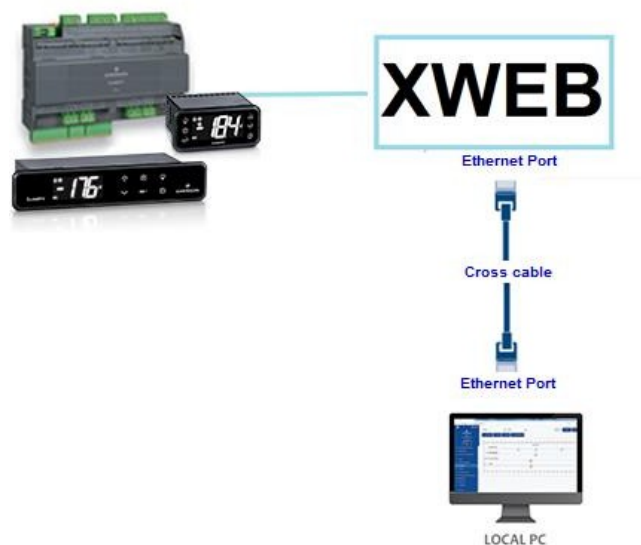
Správnému zobrazení stránek XWEB mohou bránit softwarové programy, jako jsou antiviry, firewally a panely nástrojů. Doporučujeme zkontrolovat konfiguraci těchto softwarů a přidat IP adresu XWEB do jejich seznamu bezpečných stránek, pokud existuje. **U firewallů zajistěte, aby byly porty 443 (https) a 22 (ssh) namapovány na XWEB, aby byl přístupný zvenčí.**



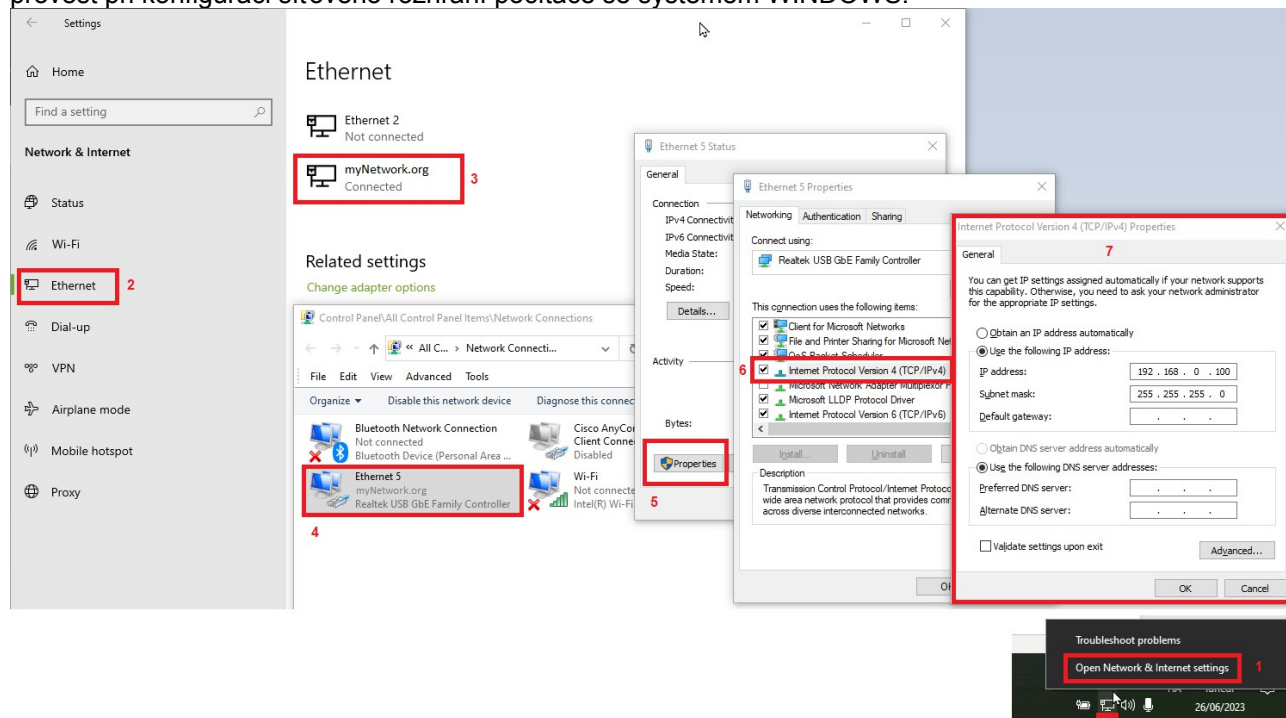
## 6.3 PROPOJENÍ NAPŘÍČ KABELY

Místní přístup z počítače je nejrychlejší způsob správy nastavení. Počítač lze k systému XWEB připojit prostřednictvím síťového rozhraní dodávaného s "ethernetovým konektorem RJ45". Spojení mezi nimi je třeba provést pomocí kříženého síťového kabelu (tzv. "cross cable"). Takový kabel je k dostání v každém obchodě s počítači. Po fyzickém připojení spusťte prohlížeč počítače a do adresního řádku zadejte <https://192.168.0.150> (výchozí adresa XWEB 300/500). Zobrazení úvodní stránky (přihlášení) dokončí postup připojení. Zadejte své uživatelské jméno a heslo a začněte používat XWEB.

**Upozornění:** Předpokladem úspěšného připojení je kompatibilita třídy IP mezi adresou XWEB a adresou síťového rozhraní vašeho počítače. Například při konfiguraci síťového rozhraní XWEB na 192.168.0.200 může být síťové rozhraní vašeho počítače nakonfigurováno na 192.168.0.15.



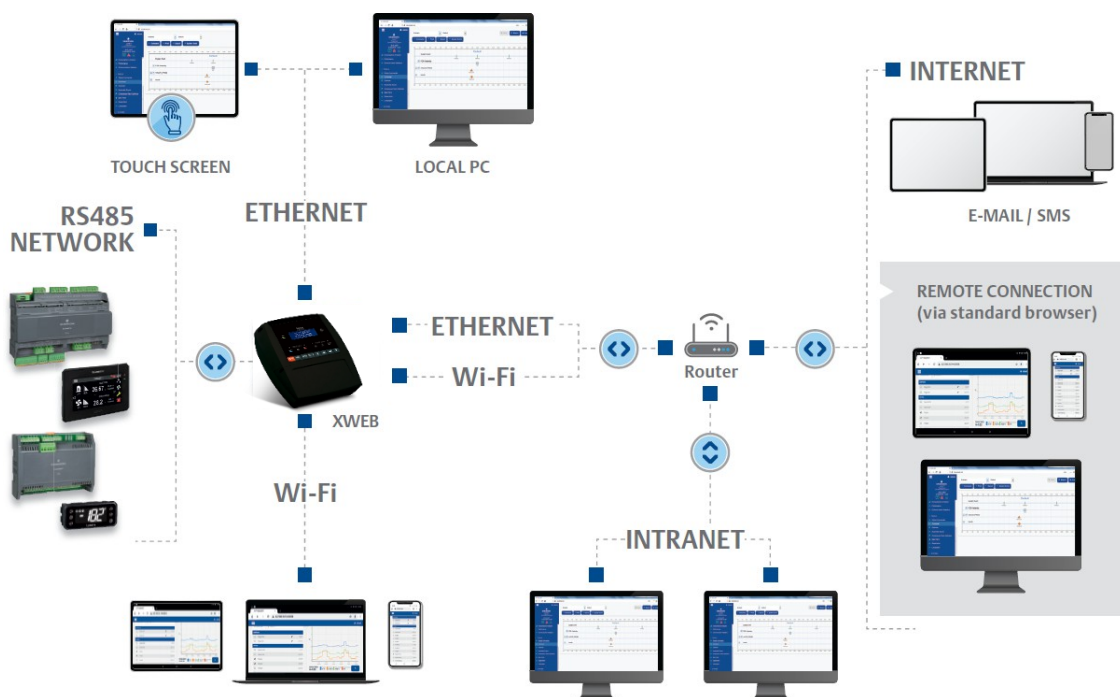
Ke konfiguraci síťového rozhraní počítače jsou obvykle vyžadována práva pro správu. Podívejte se do dokumentace operačního systému vašeho počítače. Následující obrázek ukazuje kroky, které je třeba provést při konfiguraci síťového rozhraní počítače se systémem WINDOWS.



## 6.4 PŘIPOJENÍ K INTRANETU (LAN PŘIPOJENÍ) A VPN

Tento typ připojení vám umožní přístup ke službě XWEB z libovolného počítače připojeného k místní síti. Tento typ připojení musí být také použit pro konfiguraci XWEB pro připojení z internetu prostřednictvím VPN (Virtual Private Network). Druhý typ připojení po vytvoření přenese váš počítač -- připojený k Internetu -- do místní sítě XWEB.

**Upozornění:** Připojení k místní síti vaší společnosti by měl spravovat kvalifikovaný personál a/nebo správce sítě. Musí být schopen přidělit XWEB platnou IP adresu a být schopen poskytnout -- pro váš počítač -- veškerý software a pověření, pokud chcete pro přístup použít síť VPN.



Před připojením XWEB k síti zkontrolujte, zda je IP adresa, kterou chcete pro XWEB použít, skutečně volná, a tedy použitelná. Můžete na tuto adresu provést příkaz PING, a pokud PING obdrží alespoň jednu odpověď, měla by být adresa změněna, protože je již používána.

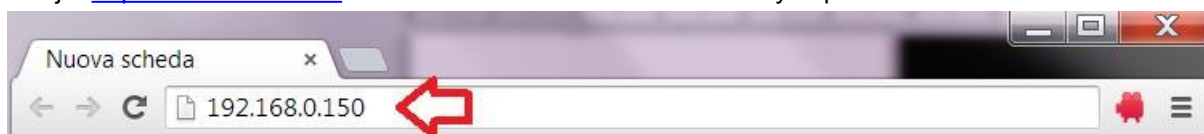
Příklad:

```
C:\Windows\system32\cmd.exe
C:\>ping 10.100.82.201 ← command to verify the IP address

Pinging 10.100.82.201 with 32 bytes of data:
Reply from 10.100.82.201: bytes=32 time=34ms TTL=62
Reply from 10.100.82.201: bytes=32 time<1ms TTL=62
Reply from 10.100.82.201: bytes=32 time<1ms TTL=62
Reply from 10.100.82.201: bytes=32 time<1ms TTL=62
Ping statistics for 10.100.82.201:
    Packets: Sent = 4, Received = 4, Lost = 0 (0% loss),
    Approximate round trip times in milli-seconds:
        Minimum = 0ms, Maximum = 34ms, Average = 8ms
C:\>_
```

Před připojením zařízení XWEB k síti Ethernet nakonfigurujte jeho IP a další síťové parametry prostřednictvím počítače připojeného přímo křížovým kabelem Ethernet nebo prostřednictvím displeje LCD (XWEB500B). Po nastavení síťových parametrů lze zařízení XWEB připojit k místní síti pomocí standardního kabelu RJ45. Připojení

na XWEB z počítače tak, že otevřete prohlížeč a do adresního řádku zadáte IP adresu XWEB. Výchozí adresa je: <https://192.168.0.150> . Adresu uložte do seznamu oblíbených položek.



## 6.5 PŘIPOJENÍ K INTERNETU NA VEŘEJNÉ IP

Tento typ připojení vám umožní přistupovat ke službě XWEB přímo z jakéhokoli počítače připojeného k internetu, aniž byste museli do svého počítače instalovat jakýkoli další software.



**Upozornění:** Připojení k internetu by měl spravovat kvalifikovaný personál a/nebo správce sítě.

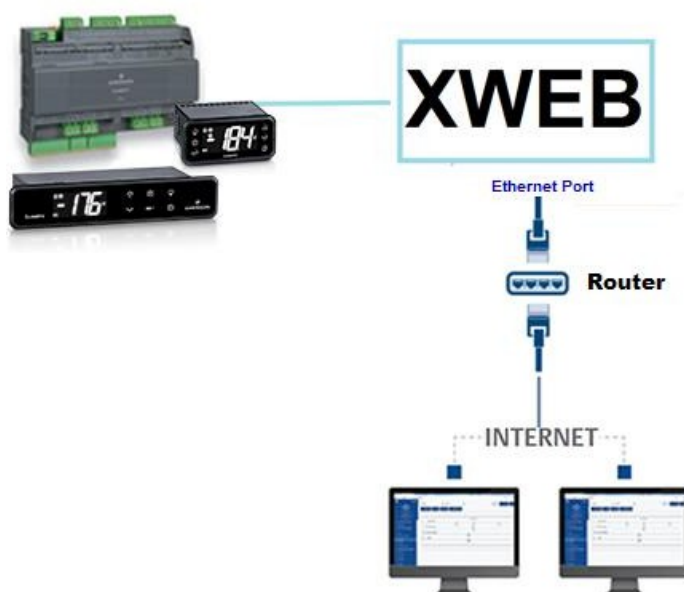
Abyste mohli svůj XWEB připojit k internetu, potřebujete "**veřejnou statickou IP adresu**", o kterou **musíte výslovně požádat svého poskytovatele internetových služeb (ISP)**. Uvedte svému poskytovateli internetových služeb, že chcete nainstalovat webový server: díky tomu rozpozná vaše potřeby a poskytne vám vhodnou adresu.

připojení. Důrazně doporučujeme, abyste měli k dispozici všechny podrobnosti smlouvy o dodávkách pro řešení případných budoucích problémů s připojením.

Připojení k internetu je možné pomocí routeru. Jeho konfigurace, stejně jako konfigurace XWEB, závisí na údajích poskytnutých poskytovatelem internetového připojení. V závislosti na typu smlouvy může poskytovatel router poskytnout nebo si jej zákazník může zakoupit samostatně.

Poskytovateli připojení k internetu a/nebo správci sítě poskytněte porty XWEB (na straně LAN).

- 443 (používá se pro přístup HTTPS)
- 22 (používá se pro přístup SSH)



## 6.6 PŘIPOJENÍ WIFI

Tento typ připojení vám umožní přistupovat ke službě XWEB přímo ze zařízení vybaveného připojením wifi nebo umožnit službě XWEB přístup k již nakonfigurované síti wifi. Předpokladem pro tyto typy připojení je instalace klíče WIFI do portu USB systému XWEB.

**POZOR:** používejte pouze klíče oficiálně podporované touto monitorovací jednotkou.

### Připojení mobilního zařízení k přístupovému bodu XWEB

Systém XWEB se obvykle dodává předkonfigurovaný v tomto režimu, takže uživatel může vyhledat síť SSID "XWEB-PRO" pomocí svého počítače/chytrého telefonu/tabletu. Výchozí heslo je "dixellxwebpro".

Pevná IP adresa 172.21.0.1

USB Wi-Fi Adapter	
Mode	<div>Access Point</div>
SSID	<div>XWEB-PRO</div>
Password	<div>dixellxwebpro</div>

### Připojení XWEB ke stávající síti wifi

XWEB lze připojit přes wifi k již existujícímu Wifi-AccessPointu na místě. V takovém případě je nutné dočasně přistupovat k rozhraní xweb pomocí jiného typu připojení (typicky pomocí křížového kabelu), aby bylo možné změnit konfigurační parametry připojení.

USB Wi-Fi Adapter	
Mode	<div>Wi-Fi</div>
SSID	<div>myNetSSID</div>
Password	<div>.....</div>
IP Address (leave empty to auto assign)	<div></div>

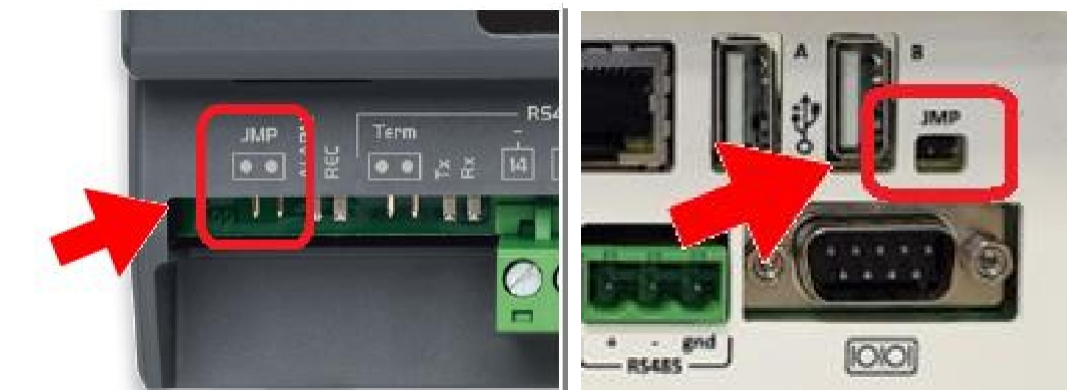
Změny konfigurace může uživatel provést po přístupu do uživatelského rozhraní z nabídky Systém→Nastavení→Síť.



**POZOR:** přes wifi není poskytován přístup ke službě port 22.

## 7. NOUZOVÝ POSTUP

Tento postup umožňuje obnovit tovární nastavení systému XWEB; je užitečný v případech, kdy došlo ke ztrátě IP adresy a/nebo portu webové služby a/nebo přístupových údajů (uživatelské jméno/heslo) a/nebo k obecným chybám. Postup je použitelný pro software XWEB verze 5.0 a vyšší.

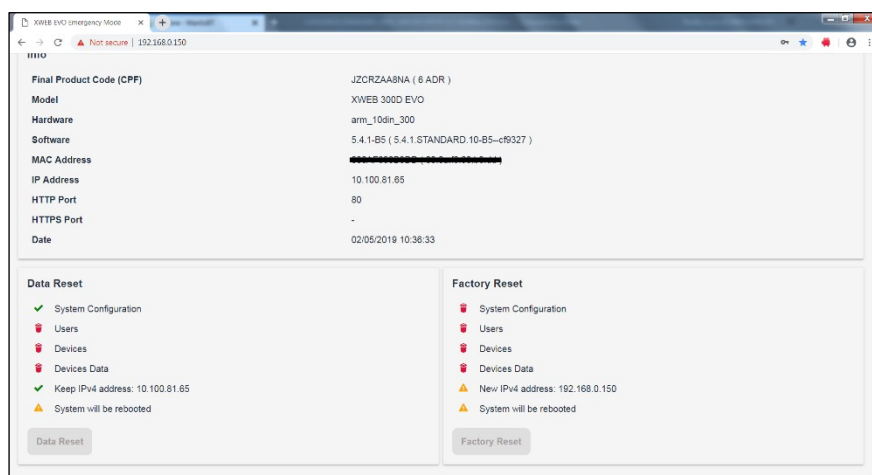
- 1) Při vypnutém přístroji uzavřete kontakty "JMP" pomocí propojky dodané s výrobkem XWEB.



- 2) Připojení síťového kabelu mezi XWEB a počítačem
- 3) Nakonfigurujte síťové rozhraní počítače s adresou 192.168.0.6 nebo kompatibilní třídou;
- 4) Zapněte XWEB a počkejte několik minut.
- 5) V prohlížeči (Firefox  nebo Chrome ) otevřete adresu <http://192.168.0.150>.

Zobrazí se stránka jako na obrázku níže, kde uvidíte:

- a. **Adresa MAC:** alfanumerický kód identifikující XWEB
- b. **IP adresa:** IP adresa pracující mimo nouzový postup
- c. **Port HTTP / HTTPS:** porty webových služeb, které fungují mimo nouzový postup.
- d. **DATUM:** systémové datum



V případě, že chcete pouze načíst IP, můžete proceduru přerušit rozepnutím kontaktů JMP a restartovat XWEB působením na jeho napájení.

Chcete-li dokončit nouzový postup a resetovat uživatelskou konfiguraci a nakonfigurovaná polní zařízení, postupujte podle následujícího popisu. **Pozor:** Ztratí se také všechna historická data (např. teploty); aktualizace softwaru a/nebo knihovny zůstanou nainstalovány. Operace resetování není vratná a ztracená data nebude možné ze systému XWEB obnovit.

- 6) Klikněte na FACTORY RESET pro resetování parametrů systému včetně konfigurace sítě; s touto možností bude systém mimo nouzový postup dostupný pouze na IP:192.168.0.150. Klikněte na tlačítko DATA RESET, abyste neztratili konfiguraci sítě (a další parametry konfigurace systému); systém pak bude dosažitelný mimo nouzový postup s IP adresou "IP ADRESA" na stránce popsané v předchozí části.
- 7) Otevřete kontakty JMP vyjmutím propojky.
- 8) Zadejte přihlašovací údaje poskytnuté technickou podporou společnosti Copeland Controls S.r.l., které bylo přiděleno MAC ADRESA a DATA XWEB.



**Data Reset**

Please remove the Emergency Jumper before continue the procedure.

Username

Password

- 9) Stiskněte tlačítko "Potvrdit": pokud jsou zadané údaje správné, systém dokončí své operace a automaticky se restartuje. Upozornění: Neodpojujte napájení, dokud se systém xweb zcela nerestartuje.
- 10) Počkejte několik minut, než se dokončí nouzový postup; nyní se budete moci přihlásit pomocí svého uživatelského jména a hesla: Admin/Admin.

## 8. OPERATIVITA

Provozní postupy naleznete v PROVOZNÍM MANUÁLU, který je k dispozici na webových stránkách společnosti Copeland.



KONTAKT: [dixell.service@copeland.com](mailto:dixell.service@copeland.com)

## 9. SYSTÉMOVÁ DATA

Vyplňte níže uvedenou tabulku, pořídte si její fotokopii a mějte ji u sebe v systému XWEB.

Název hostitele	_____ [ příklad: myXWEB001 ]
IP adresa	_____ [ příklad: 192.168.0.123 ]
Brána	_____ [ příklad: 192.168.0.1 ]
DNS	_____ [ příklad: 8.8.8.8 ]
SMTP	_____ [ příklad: 192.168.0.14 ]
E-mailová adresa	_____ [ příklad: <a href="mailto:myXWEB001@company.com">myXWEB001@company.com</a> ]
Telefonní číslo	_____

## 10. TRADEMARKS

Windows a Internet Explorer jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a dalších zemích.

Google je registrovaná ochranná známka společnosti Google Inc.

Firefox je registrovaná ochranná známka nadace Mozilla

Foundation. Yahoo! je registrovaná ochranná známka

společnosti Yahoo! Inc.

Linux je ochranná známka registrovaná Linusem Torvaldsem.

Ostatní názvy mohou být ochrannými známkami příslušných vlastníků.

## 11. POZNÁMKY

[illegible]

**Copeland Controls S.r.l.**  
Z.I. Via dell'Industria, 27 - 32016 Alpagò (BL) ITALY  
Tel. +39 0437 9833 r.a. - [copeland.com](http://copeland.com) - [dixell@copeland.com](mailto:dixell@copeland.com)